

## ALLGEMEINE GESCHÄFTSBEDINGUNGEN

- I. EINLEITUNG
- II. PREISE
- III. VERTRAGS- UND ZAHLUNGSBEDINGUNGEN
- IV. STORNIERUNGSVERSICHERUNG
- V. SICHERHEITSHINTERLEGUNG
- VI. SCHLÜSSELÜBERGABE UND ABREISE
- VII. NUTZUNGSBEDINGUNGEN
- VIII. VERTRAGSALTERNATIVE ODER –AUFHEBUNG
- IX. LEISTUNGEN UND VERANTWORTUNG
- X. BESCHWERDEN
- XI. GÜLTIGKEIT UND ZUSTÄNDIGE SCHLICHTUNGSSTELLE

## I. EINLEITUNG

Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen zur Mietreservierung stellen einen wesentlichen Teil des Vertrages zwischen dem Kunden, nachfolgend „Sie“, „Ihr“ oder „Ihre“ und

*ABAHANA VILLAS S.L.*  
*Ust.-Id.-Nr.::*  
*B53977450*  
*Avda. Jaime I El*  
*Conquistador,31*  
*03710 CALPE -*  
*ALICANTE - SPANIEN*  
*Telefon: +34 965 87*  
*45 40 /+34 965 83 82*  
*33*  
*Fax: +34 965 83 97 18*  
*E-Mail:*  
*info@abahanavillas.co*  
*m*

, nachfolgend „unser“ oder „wir“ dar. Infolgedessen bedeutet die Unterschrift des Kunden die Annahme aller vorliegenden Bedingungen.

Die Tatsache, einen Mietantrag über die Reservierungszentrale Abahana Villas, S.L zu stellen, bedeutet ebenfalls eine Annahme der Sonderbedingungen jeder einzelnen Unterkunft.

Das Unternehmen Abahana Villas, S.L. bietet auf eigene Rechnung und in Zusammenarbeit mit mehreren Agenturen (Verwaltern) die Vermietung von Ferienunterkünften.

## II. PREISE

Die Preise für Häuser und Apartments werden stets wöchentlich und gemäß unseren Listen berechnet. Ein Mindestaufenthalt beläuft sich in der Regel auf sieben Nächte mit An- und Abreise am Samstag. In der Mittel- und Tiefsaison kann die Ankunft bei und Abreise von den Unterkünften an einem anderen Wochentag stattfinden und in manchen Fällen kann auch eine kürzere Aufenthaltszeit vereinbart werden.

Die Preise beinhalten die Bereitstellung der vollständig ausgestatteten Unterkunft, alle mit dem Haus verbundenen Lasten und Kosten (MwSt., ggf. Lokalsteuern, Gemeinschafts- oder Touristensteuern), die Instandhaltung und Reinigung der Swimmingpools und Gärten.

Nicht in den Preisen enthalten sind die Dossierkosten und Kosten der Stornierungsversicherung, die zwar optional ist, aber dringend empfohlen wird.

Zusatzkosten für Endreinigung, Bettwäsche (Bettlaken und Handtücher), Klimaanlage, Heizung im Winter und sonstige Kosten wie

Zusatzbetten, Wiegen, Babysitze, Zuschläge für Haustiere, wöchentliche Wechsel der Bettbezüge und andere Kosten, die in der Reservierung erscheinen mögen, können, abhängig von jeder einzelnen Unterkunft, im Preis mit inbegriffen sein oder auch nicht.

Jeder dieser Zusatzposten wird jedoch stets im Vertragsschein der Reservierung aufgeführt, sowie auch der genaue Preis.

## III. RESERVIERUNG UND ZAHLUNG

Die Reservierung und der Vertrag werden mit Endverbrauchern abgeschlossen, wobei jegliche Verantwortung für die Schäden abgelehnt wird, die durch den Verlust von Geschäftsgewinnen verursacht werden.

Die Mietreservierung kann schriftlich, telefonisch, per Fax oder über das Internet durchgeführt werden.

Sie erhalten eine Bestätigung derselben in Form eines Vertragsscheins. Abhängig von der gewählten Unterkunft muss dieser Vertrag von Ihnen genehmigt und ordnungsgemäß unterschrieben zurückgegeben werden.

Die Zahlung kann per Banküberweisung, Kreditkarte (Visa oder Mastercard), Postgiro oder in bar vorgenommen werden. Reiseschecks werden nicht angenommen.

Für gewöhnlich wird eine Abschlagszahlung innerhalb einer Frist von maximal sieben Tagen gefordert, mit der von diesem Moment an die Reservierung als bestätigt und die Allgemeinen und Sonderbedingungen als angenommen angesehen werden. Der Restbetrag muss gemäß den Bestimmungen des Miet-Vertragsscheins bezahlt werden. Es ist üblich den gesamten Betrag der durchgeführten Reservierung in weniger als sechzig Tagen vor Mietbeginn zu verlangen oder Zahlungen direkt bei der Schlüsselübergabe ausschließlich in bar vorzunehmen.

Im Falle eines Nichteinhaltens der erforderlichen Fristen kann die Reservierung automatisch und ohne vorherige Benachrichtigung aufgehoben werden. Sehen Sie die Sonderbedingungen für die Unterkunft ein.

#### **IV. STORNIERUNGSVER- SICHERUNG**

Der Kunde kann gegen einen Prozentanteil und je nach Unterkunft entsprechend dem Betrag der Reservierung eine Stornierungsversicheru

ng für dieselbe abschließen, die ihn gegen eine eventuelle Stornierung aufgrund höherer Gewalt absichert (Entlassung, Unfall, Krankheit oder Todesfall).

Die nachweisliche Begründung muss in jedem Falle per Einschreiben erfolgen. Das Empfangsdatum des Einschreibens bestimmt die Stornierungskosten. Sollte der Kunde einseitig beschließen aus irgendeinem Grund seinen Aufenthalt zu verkürzen, findet keine Rückzahlung statt. Sehen Sie die Sonderbedingungen der Unterkunft ein.

#### **V. SICHERHEITSHINT- ERLEGUNG**

Je nach Unterkunft wird eine Kautionspflicht erfordert. Diese Kautionspflicht wird zur Sicherheit aufbewahrt, um die ordnungsgemäße Nutzung und Erhaltung der Möbel, der Einrichtung sowie die Einhaltung der Nutzungs- und Abreisebedingungen zu gewährleisten. Der besagte Betrag wird am Anreisetag per Kreditkarte bezahlt und außer bei Streitfällen zu keinem Zeitpunkt von ihrem Konto abgebucht. Das ausgedruckte Formular der Hinterlegung wird eine Woche nach ihrem Urlaub per Einschreiben zurückerstattet, nachdem der Zustand ihrer Wohnung überprüft worden ist.

Sehen Sie die Sonderbedingungen der Unterkunft ein.

#### **VI. SCHLÜSSELÜBERG- ABE UND ABREISE.**

Die Übergabe der Schlüssel findet an der Adresse, dem Tag und die Uhrzeit statt, die auf dem Vertragsschein der Reservierung angegeben sind. Im Falle, dass Sie außerhalb dieser Geschäftszeiten, an Sonn- und Feiertagen anreisen, müssen Sie sich mit dem Empfangsunternehmen in Verbindung setzen, um eine Schlüsselübergabe zu vereinbaren. In solchen Fällen ist es üblich einen Zuschlag zu fordern. Nach Ablauf von 48 Stunden, ohne dass wir etwas von dem Kunden gehört haben, betrachten wir die Reservierung als storniert, ohne dass eine Rückerstattung irgendwelcher Art zur Anwendung kommt. Die Abreise findet vor 10:00 Uhr morgens statt, die Unterkunft muss in demselben Zustand verlassen werden, wie sie vorgefunden wurde, aufgeräumt und ohne Müllansammlungen, im entgegen gesetzten Fall wird ein Zuschlag abverlangt oder in schweren Fällen kann dies zu einem Verlust der Kautionspflicht führen. Sehen Sie die Sonderbedingungen ein.

## VII. NUTZUNGSBEDINGUNGEN

Die Anzahl der Personen je Unterkunft darf nicht über die im Vertragschein ihrer Reservierung angegebene Aufnahmefähigkeit hinausgehen, nicht einmal während ihres Aufenthaltes. Auch darf die Identität von mehr als fünfzig Prozent der Personen, die den Aufenthalt begonnen haben, nicht geändert werden. Viele Eigentümer gestatten in ihren Häusern keine Partys oder Gruppen, die ausschließlich aus jungen Leuten unter fünfundzwanzig Jahren und dem gleichen Geschlecht bestehen, aus diesem Grund muss in solchen Fällen eine schriftliche Genehmigung von uns eingeholt werden und auf dem Vertragschein aufgeführt sein. Auf die gleiche Weise werden Haustiere nur dann erlaubt, wenn dies ausdrücklich auf dem Vertragschein der Reservierung angegeben wird. Die Endreinigung beinhaltet nicht das Geschirr, das Besteck und die Küchengeräte, auch das Einsammeln und Umfüllen von angesammeltem Müll in die nahe liegenden Container ist nicht mit inbegriffen. Sie sind verpflichtet der Agentur oder dem autorisierten Personal während ihres Aufenthalts Zugang zur Wohnung zu gewähren, damit diese die Einhaltung der

vorliegenden Verpflichtungen überprüfen können. Die Agentur hält sich das Recht vor den Mietvertrag zu annullieren oder aufzuheben, wenn angemessene Gründe über die Möglichkeit vorliegen, dass schwere Schäden am Eigentum verursacht werden könnten. Eine Nicht-Einhaltung der Nutzungsbedingungen und/oder Abreisebedingungen führt zur automatischen Kündigung des Vertrages und zum Verlust der Sicherheitshinterlegung. Sehen Sie die Sonderbedingungen ein.

## VIII. VERTRAGSALTERNATIVE ODER STORNIERUNG

Abahana Villas, S.L. hält sich das Recht vor die reservierte Unterkunft ggf. gegen eine andere mit ähnlichen Eigenschaften auszutauschen, wenn ein schwer wiegender unvorhergesehener Grund dafür vorliegt. Im Falle von höherer Gewalt kann Abahana Villas, S.L. den Vertrag aufheben, wobei der gesamte bis dahin bereits bezahlte Betrag zurückerstattet wird.

## IX. LEISTUNGEN UND VERANTWORTUNG

Außer im Falle eines Transkriptionsfehlers wurden die

Informationen in Bezug auf die Unterkunftsbeschreibung sorgfältig und in guter Absicht auf der Grundlage der Angaben des Verwalters oder Eigentümers aufgenommen, für die nur dieser die Verantwortung trägt. Der Verwalter kann außerdem in seiner Eigenschaft als Vermittler der Leistung nicht für eventuelle Änderungen in Bezug auf Unterkunft, Umgebung, Lärm, Baustellen, Stromausfälle, Fahrlässigkeit oder unterlassene Leistungen Dritter verantwortlich gemacht werden, das gleiche gilt für die Fälle von höherer Gewalt oder unerwarteter Zwischenfälle, für die der Verwalter zur Verantwortung gezogen werden könnte. Weder der Eigentümer, noch der Verwalter der Unterkunft übernehmen die Verantwortung für jegliche Schäden oder Beschädigungen (Verletzungen, Krankheit, Tod, Sachschäden oder Diebstahl), die der Kunde oder seine Begleiter erleiden könnten, für solche sind sie vollständig selbstverantwortlich und müssen daher auch selbst für ihre Sicherheit sorgen und auf ihr Eigentum achten. Die Nutzung des Swimmingpools und anderer Einrichtungen der Unterkunft geht auf eigenes Risiko und Verantwortung der Nutzer.

## X. BESCHWERDEN

Wir werden alles Menschenmögliche unternehmen, um Ihnen einen guten Urlaub zu ermöglichen. Nichtsdestotrotz stehen wir Ihnen für jegliche Beschwerden oder Anregungen, die sie uns mitteilen möchten, zur Verfügung. Sie können sicher sein, dass wir eine schnelle und zufrieden stellende

Lösung für die aufgeworfenen Probleme finden werden.

Wir empfehlen Ihnen jeglichen Vorfall sofort ihrer Agentur zu melden, um auf diese Weise das Problem so schnell wie möglich aus der Welt zu schaffen.

Manche Mängel können erst Bei ihrer Ankunft festgestellt werden (z.B. die Funktionstüchtigkeit gewisser Anlagen),

daher möchten wir Sie bitten die korrekte Funktionsweise derselben sofort zu überprüfen und jeglichen Zwischenfall zu melden.

## X. ZUSTÄNDIGE SCHLICHTUNGSSTELLE

Die Vertragsbeziehung unterliegt der Schlichtungsstelle von Benidorm.